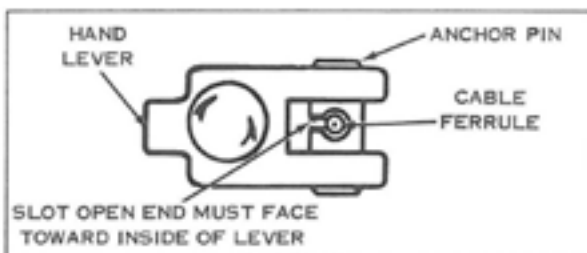


HOW TO USE



Kupplungs- und Bremszüge

Um eine möglichst lange Lebensdauer der Seilzüge zu gewährleisten, muss folgendes beachtet werden. Der Bolzen, in den der Seilzugnippel eingehängt wird, muss mit dem Schlitz zum Lenker weisend eingebaut werden. Sonst wird der Seilzug über die Kante des Bolzens gezogen. Meist muss der Schlitz des Bolzens aufgefleilt werden, da Barnett Züge dicker sind als Originale. Dabei ist auf ein sorgfältiges Entgraten der Schlitzränder zu achten. Der Bolzen muss sorgfältig geschmiert werden, da er sich sonst nicht in seinem Lager drehen kann.

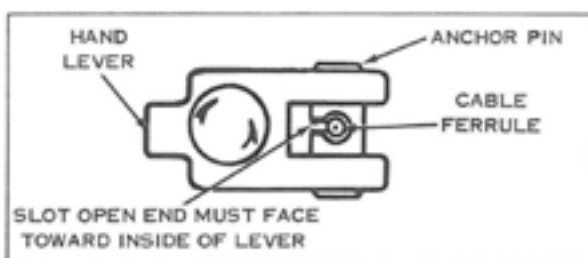


HOW TO USE



Clutch and Brake Cables

To ensure a long service life of your cable, please consider the following. The cable anchor pin must be installed with the cable slot pointing towards the handlebars otherwise the cable will be damaged by the sharp edge of the pin. Commonly the pin slot must be widened because Barnett cables are thicker than the originals. Make sure to deburr the edge of the slot and to grease the pin so it easily turns in its lever bore.

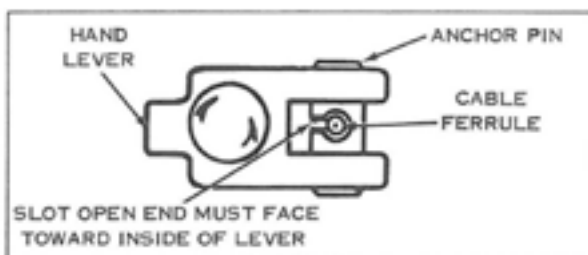


HOW TO USE



Cables de embrague y de freno

Para asegurar la larga vida útil de los cables se debe tener en cuenta lo siguiente. El perno, en el cual se engancha el cable del acelerador, debe ser instalado con la ranura mirando hacia el manillar. De lo contrario, el cable va a ser arrastrado sobre el borde del perno. En la mayoría de los casos, la ranura del perno tiene que ser desbastada debido a que los cables Barnett son más gruesos que los originales. Se debe tener cuidado en desbarbar cuidadosamente los bordes de la ranura. El perno debe ser cuidadosamente lubricado, ya que sino no puede girar en su cojinete.

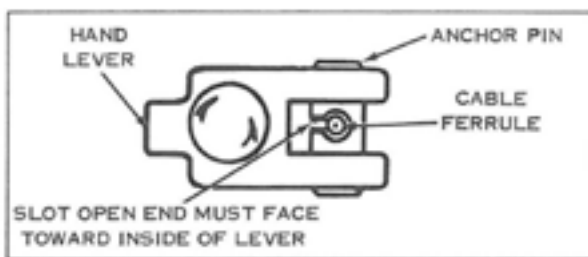


HOW TO USE



Câbles de frein et d'embrayage

Pour assurer une durée de vie aussi longue que possible des câbles, il faut veiller à différents détails. Le pivot, dans lequel l'embout du câble est enfilé, doit être installée avec sa fente qui pointe vers le guidon, sans quoi le câble est tracté sur le rebord de ce pivot. Le plus souvent, la fente du pivot doit être agrandie à la lime, étant donné que les câbles Barnett sont de plus gros diamètre qu'à l'origine. Il faut alors veiller à bien ébarber les rebords. Le pivot doit être soigneusement graissé, sans quoi il ne peut pas tourner librement dans son logement.



HOW TO USE



Cavi freno e frizione

Per far durare i cavi dei comandi il più a lungo possibile occorre tener conto di quanto segue. Il perno, nel quale va agganciato il nipplo del cavo, va montato con la fessura rivolta verso il manubrio. Altrimenti il cavo passa sopra lo spigolo del perno. Spesso occorre limare per allargare la fessura del perno, dato che i cavi Barnett sono più spessi di quelli di serie. È importante lisciare accuratamente i bordi limati della fessura. Il perno va lubrificato con cura perché altrimenti non gira nel suo alloggiamento.

